

彩图世界名著·神奇篇

# 三个和尚



二十一世纪出版社  
21st Century Publishing House

彩图世界名著·神奇篇

# 三个和尚

SANGEHESHANG



21 二十一世纪出版社  
21st Century Publishing House

责任编辑 郑国华  
装帧 高晓冬

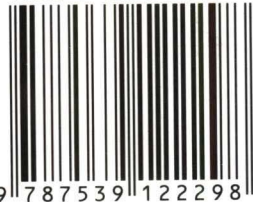
- 大闹天宫
- 老鼠嫁女
- 三个和尚
- 哪吒闹海
- 猪八戒吃西瓜



5元丛书



ISBN 7-5391-2229-3



9 787539 122298 >

彩图世界名著·神奇篇

编绘 登亚工作室

二十一世纪出版社出版发行

(江西南昌市新魏路17号)

全国各地新华书店经销

开本 889×1194mm 1/20 印张 6

2003年1月第一版 2003年1月第1次印刷

上海长城绘图印刷厂印刷

ISBN 7-5391-2229-3/J·517

定价：25.00元(共5册)

zài yí zuò bái yún huán rào de qīng shān shàng chù lì zhe yí ge xiǎo  
在 一座白云环绕的青山上，矗立着一个小的

xiǎo de miào yǔ yì tiān yí ge yún yóu sì fāng de xiǎo hé  
小的庙宇。一天，一个云游四方的小和

shàng jīng guò zhè lǐ yú shì tā pá shàng le zhè zuò shān xiǎng jìn miào bài yí  
尚经过这里，于是他爬上了这座山，想进庙拜一

bài pú sa  
拜菩萨。

dāng tā qì chuān xū xū de pá shàng shān qīng kòu le hǎo jǐ xià miào  
当他气喘吁吁地爬上山，轻叩了好几下庙

mén lián shēng wèn yǒu rén ma  
门，连声问：“有人吗？”

guò le hǎo yí zhèn dōu méi dòng  
过了好一阵都没动

jìng  
静。

tā shǐ jìn yì tuī mén mén zhī  
他使劲一推门，门吱

niǔ yì shēng kāi le xiǎo hé shàng yí kàn  
扭一声开了，小和尚一看

zhè miào zǎo duàn le xiāng huǒ guān yīn pú  
这庙早断了香火，观音菩

sa huī tóu tǔ liǎn de pú tuán shàng  
萨灰头土脸的，蒲团上

quán dōu shì huī  
全都是灰。





xiǎo hé shàng guì zài pú tuán shàng cháo guān yīn pú sa lián kē le sān ge tóu shuō guān yīn pú  
和尚跪在蒲团上朝观音菩萨连磕了三个头，说：“观音菩  
小 sa zhè miào wú rén zhào liào wǒ jiù liú xià lái shàng xiāng dǎ sǎo miào yǔ ba  
萨，这庙无人照料，我就留下来，上香，打扫庙宇吧。”

xiǎo hé shàng dào miào hòu de cǎo dì lǐ bá le yī bǎ gǒu wěi ba cǎo zhā chéng yí ge dǎn zi bǎ  
小和尚到庙后的草地里拔了一把狗尾巴草，扎成一个掸子，把  
guān yīn pú sa xiàng dǎn le ge gān gān jìng jìng yòu kǎn le xiē xiǎo zhú zǐ zhā chéng yí ge dà sǎo zhou  
观音菩萨像掸了个干干净净。又砍了些小竹子扎成一个大扫帚，  
bǎ miào lǐ miào wài sǎo le yí biàn  
把庙里庙外扫了一遍。

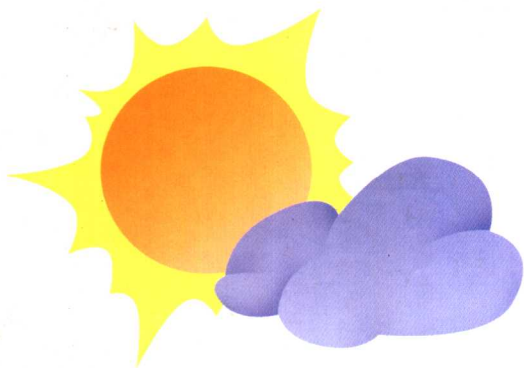
xiǎo hé shàng hū rán fā xiàn guān yīn shǒu zhōng de jìng píng lǐ méi yǒu yī dī shuǐ píng zhōng de liǔ zhī  
小和尚忽然发现观音手中的净瓶里没有一滴水，瓶中的柳枝  
dā la zhe xiǎo hé shàng huāng máng zhǎo lái shuǐ tǒng hé biǎn dan xià shān qù tiāo shuǐ shān tài gāo le lù  
耷拉着。小和尚慌忙找来水桶和扁担，下山去挑水。山太高了，路

tài dǒu xiǎo hé shàng tiāo  
太陡，小和尚挑  
zhe liǎng tǒng shuǐ zài lù  
着两桶水在路  
shàng xiū xi le sān sì  
上休息了三四  
cì xiǎo hé shàng bǎ shuǐ  
次。小和尚把水  
tiāo jìn miào gù bú shàng  
挑进庙，顾不上  
cā hàn jiù xiān gěi jìng  
擦汗，就先给净  
píng tiān shàng le shuǐ  
瓶添上了水。



3 liǔ zhī zhǎn kāi le liǔ yè guān yīn pú sa zhàn kāi le xiào yán xiǎo hé shàng yě xǐ shàng méi shāo  
柳枝展开了柳叶，观音菩萨绽开了笑颜，小和尚也喜上眉梢。





jiù  
就

zhè yàng xiǎo hé shang měi tiān bái tiān tiāo  
这样，小和尚每天白天挑

shuǐ dǎ sǎo miào yǔ wǎn shàng niàn jīng tā  
水，打扫庙宇，晚上念经。他

yí ge rén guò de hèn gū dú  
一个人过得很孤独。

guò le yí duàn shí jiān yí ge yòu gāo yòu shòu de hé shang shī lǐ jìn le miào xiǎo hé shang  
过了一段时间，一个又高又瘦的和尚施礼进了庙，小和尚

rè qíng de bǎ shòu hé shang ràng jìn xiāng fáng yòu duān chū qīng liáng jiě kě de quán shuǐ qǐng shòu hé shang  
热情地把瘦和尚让进厢房，又端出清凉解渴的泉水请瘦和尚

hē  
喝。

xiǎo hé shang ràng shòu hé shang liú xià lái liǎng ge  
小和尚让瘦和尚留下来，两个

rén wǎn shàng yí kuài er zuò gōng kè yì qǐ qiāo zhe yí  
人晚上一块儿做功课，一起敲着一

kuài mù yú niàn jīng zhēn shì hé xié yòu yǒu qù  
块木鱼念经，真是和谐又有趣。

xiǎo hé shang gāo xìng jí le cóng cǐ tā bú zài  
小和尚高兴极了，从此他不再

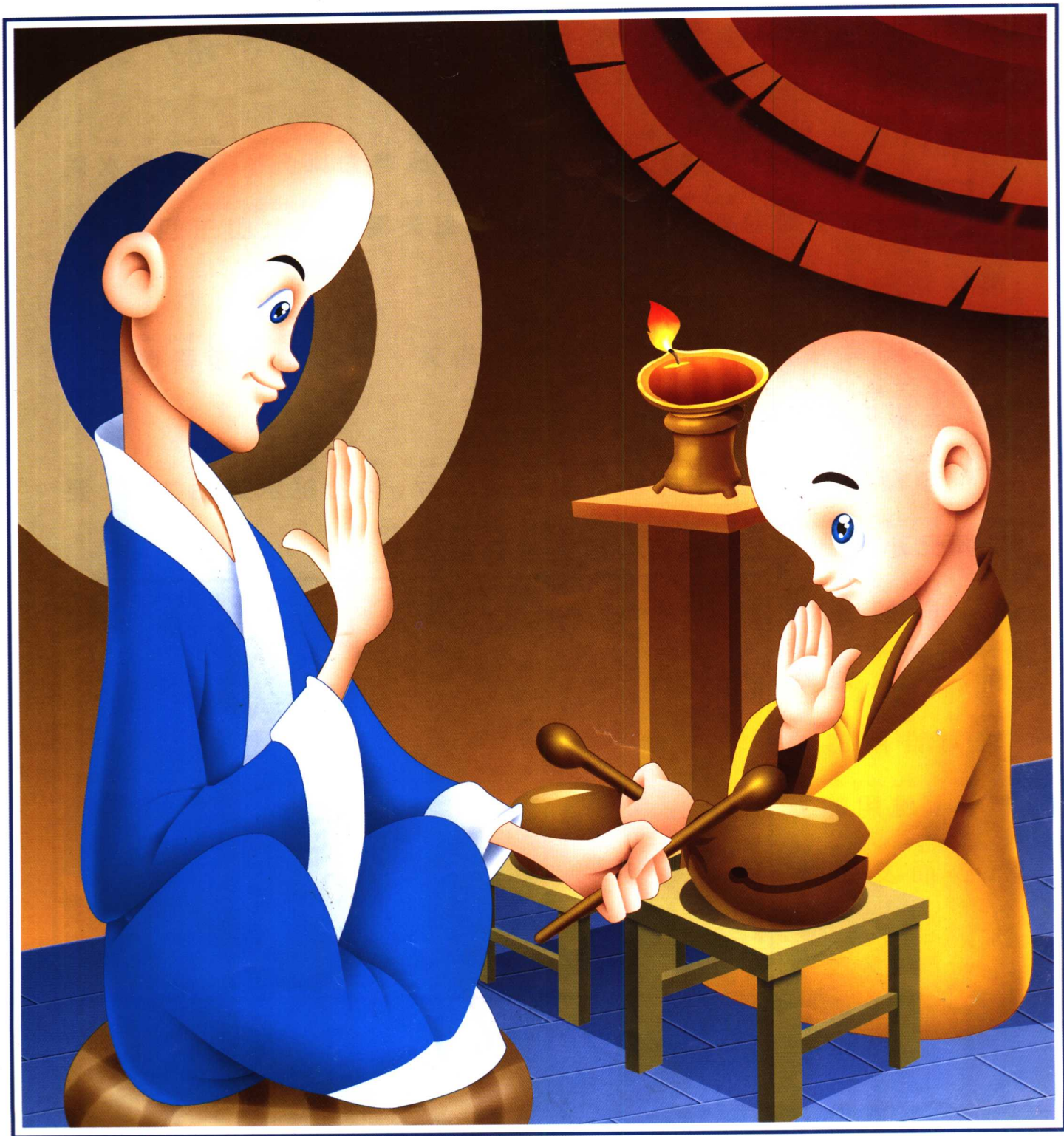
shì yí ge rén gàn huó yí ge rén xué xí yí ge  
是一个人干活，一个人学习，一个

rén wán shuǎ le yǒu le bàn xiǎo hé shang de rì zi  
人玩耍了。有了伴，小和尚的日子

biàn de yǒu qù duō le  
变得有趣多了。







yīn

wèi shòu hé shang jìn miào wǎn yú shì xiǎo hé shang bèi zūn wéi shī xiōng xià shān tiāo shuǐ jiù  
为瘦和尚进庙晚，于是小和尚被尊为师兄。下山挑水就

大

chéng le shī dì shòu hé shang de rèn wu tā měi tiān xū xià shān shàng shān sān sì cì cái  
成了师弟瘦和尚的任务。他每天需下山上山三四次，才

néng tiāo gòu xū yào de shuǐ  
能挑够需要的水。

xiǎo hé shang měi tiān zhǐ yòng dǎ sǎo yí xià miào lǐ miào wài gàn xiē gěi guān yīn pú sa tiān zhù  
小和尚每天只用打扫一下庙里庙外，干些给观音菩萨添炷

xiāng zài yóu dēng lǐ tiān xiē yóu dēng qīng sōng de huó  
香、在油灯里添些油等轻松的活。

jiàn jiàn de fù zé tiāo shuǐ de shòu hé shang jué de chī kuī rèn wéi tiāo shuǐ zhè huó tài lèi yāo  
渐渐地，负责挑水的瘦和尚觉得吃亏，认为挑水这活太累，要

qiú shī xiōng xiǎo hé shang yì qǐ tái shuǐ xiǎo hé shang jiù zhǐ hǎo dǎ yīng le  
求师兄小和尚一起抬水，小和尚就只好答应了。

jiù biàn shì zhè  
即便是这

yàng liǎng rén hái jīng  
样，俩人还经

cháng wéi shuí yòng de lì  
常为谁用的力

qì duō shuí yòng de lì  
气多，谁用的力

qì shǎo ér fā shēng zhēng  
气少而发生争

zhí  
执。





wèi  
为

le fēi chángōng píng tā men zǐ xì zhàngliáng le biǎn dan rán hòu zài zhōngyāng  
了非常公平，他们仔细丈量了扁担，然后在中央

huà chū le liǎng tǒng de wèi zhì zhè yàng jiù shuí yě bù zhàn pián yi le zuì  
画出了两桶的位置，这样就谁也不占便宜了。最

hòu jìng rán zài biǎn dan zhōng jiān huà chū le liǎng tǒng de wèi zhì cái suàn liǎo shì  
后竟然在扁担中间画出了两桶的位置，才算了事。

cóng cǐ liǎng ge hé shàng biàn de jīn jīn jì jiào qǐ lái cháng huì yīn wèi yì diǎn xiǎo  
从此，两个和尚变得斤斤计较起来，常会因为一点小

shì ér nào yì jiàn jīng cháng shēng qì hù xiāng bù lǐ cǎi wǎn shàng niàn jīng zuò gōng kè yě fēn  
事而闹意见，经常生气互相不理睬，晚上念经做功课也分

kāi le zài yě méi yǒu zài yì qǐ  
开了，再也没有在一起。

shòu hé shàng yòu zuò le yí ge mù  
瘦和尚又做了一个木

yú liǎng ge hé shàng gè qiāo gè de mù  
鱼，两个和尚各敲各的木

yú xiǎo miào lǐ zài yě méi yǒu cóng qián  
鱼，小庙里再也没有从前

nà yàng hé xié de mù yú shēng le  
那样和谐的木鱼声了。

tā men liǎ jiù zhè yàng bié  
他们俩就这样别

bie niū niu de guò le  
别扭扭地过了

jǐ ge yuè měi tiān  
几个月，每天

dōu jí bù qíng yuàn de qù tái shuǐ  
都极不情愿地去抬水。







guò  
过

le xiē rì zi cóng shān xià yòu lái le yí ge pàng hé shàng tā mǎn tóu dà hàn de  
了些日子，从山下又来了一个胖和尚。他满头大汗地  
chōng jìn miào bào qi shuǐ gāng sān xià liǎng xià jiù bǎ gāng li de shuǐ hē le ge dǐ cháo  
冲进庙，抱起水缸三下两下就把缸里的水喝了个底朝

tiān pàng hé shàng hē bǎo zhī hòu jiù xí dì ér shuì bìng dǎ qi le hū lu  
天。胖和尚喝饱之后就席地而睡并打起了呼噜。

zhè xià zi kě bǎ xiǎo hé shàng hé shòu hé shàng dōu qì huài le yòu tuī yòu sāng de lā qi pàng  
这下子可把小和尚和瘦和尚都气坏了，又推又搯地拉起胖

hé shàng ràng tā qù tiāo shuǐ  
和尚让他去挑水。





pàng hé shàng bèi pò xià shān tiāo lái le shuǐ , kě shì pàng hé shàng tài pàng le , tiāo yí

胖

cì shuǐ yòng de shí jiān hěn cháng , lèi de mǎn tóu dà hàn 。 pàng hé shàng gàn huó bù

xíng , hē shuǐ kě lì hai le , liǎng tǒng shuǐ bú yí huì er jiù néng bèi tā hē wán 。 xiǎo hé shàng

hé shòu hé shàng qì de yǎo yá qiè chǐ , zhí duò jiǎo 。





sān

ge hé shang yīn wèi tiāo shuǐ hē shuǐ de shì chǎo le yí jià pàng hé shang rèn wéi  
zi jǐ duō hē diǎn shuǐ hái yào shòu zhǐ zé yí qì zhī xià yě bú qù tiāo shuǐ  
le sān ge hé shang shuí yě bú yuàn tiāo shuǐ gāng li wú shuǐ piáo li gān shuǐ tǒng biān dan gèng  
shì wú rén zhān tā men zuǐ li kěn zhe gān mǎn tóu yē de gè gè zhí dǎ gé  
了。三个和尚谁也不愿挑水，缸里无水瓢里干，水桶扁担更是无人沾。他们嘴里啃着干馒头，噎得个个直打隔。

wǎn shang shòu hé shang hé pàng hé shang hái wèi hē jìng píng li de shuǐ dǎ de tóu pò xuè  
晚上，瘦和尚和胖和尚还为喝净瓶里的水打得头破血

liú kě shì jìng píng li zǎo méi yǒu shuǐ  
流。可是净瓶里早没有水

le yuán lái jìng píng li de  
了。原来，净瓶里的

shuǐ zǎo ràng xiǎo hé shang tōu  
水早让小和尚偷

tōu hē guāng le  
偷喝光了。

miào li de  
庙里的

guān yīn kàn dào  
观音看到

zhè xiē shāng  
这些，伤

xīn de yáo yáo  
心地摇摇

tóu bì shàng  
头，闭上

le yǎn jīng  
了眼睛。





